FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 170 Enu. 11

CINQUIÈME / DU CANA

Province Québec — District No. 170 L'Islet — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Damase — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos A Ouellet — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIR / (Specify age when	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre désignation.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Give instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Rate where person is employed, as "per hour", "per week", "per month", "per season", "piece work", "task work", "commission", etc. / Mentionner ici la rémunération, par exemple, "tant par heure", "tant par semaine", "tant par mois", "tant par saison", "à la pièce", "à la tâche", "à commission", etc.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number of months employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre travail ou à d'autres métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des différents emplois autres que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour.—Cents. / Taux du gain par heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents etc. / Pour les accidents, etc.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance (en cents) par année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or other School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	34	37	38	39
		Boisvinet	St Damase	M	Père	wid	Mars	1831	79	Québec			Canadien	Canadien	Prot Episcopal	Rentier																						
11	12	Pelletier Magloire	St Damase	M	Chef	M	Janv	1834	77	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	2 fermes			Oui																	
		Pelletier Elzéarie	St Damase	F	femme	M	Juin	1846	35	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		Pelletier Rudenil	St Damase	M	fils	C	Sept	1899	11	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Ecole	Néant																				
		Pelletier Eugène	St Damase	M	fils	C	Août	1908	3	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Ste Louise	St Damase	F	fille	C	oct	1897	14	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Ste Agnès	St Damase	F	fille	C	Janv	1901	10	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Ste Jeanne	St Damase	F	fille	C	Mars	1903	8	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		Robichaud Virginie	St Damase	F	servante	C	août	1886	23	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	servante	2 mois			Hôtel					100	1.00											
		Caron Joseph	St Damase	M	ouvrier	C	août	1894	17	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Famille	Néant		1						150	1.50											
		Belanger Eugène	St Damase	F	servante	C	mai	1886	25	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Famille	Néant		1						100	1.00											
12	13	Pelletier Joseph	St Damase	M	Chef	M	Juillet	1866	45	Québec			Canadien	Canadien	Cath Episcopal	Cultivateur	2 fermes			Oui																	
		" Philéma	St Damase	F	épouse	M	Juillet	1866	35	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi		Néant																				
		" Joseph	St Damase	M	fils	C	Juillet	1892	19	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi	école	Néant																				
		" Eudelise	St Damase	M	fils	C	Avril	1898	13	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi	école	Néant																				
		" Emilie	St Damase	M	fils	C	avril	1902	9	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi	école	Néant																				
		" Arthur	St Damase	M	fils	C	Mars	1904	7	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi	école	Néant																				
		" Alice	St Damase	F	fille	C	Mars	1908	3	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi		Néant																				
		" Rose Anna	St Damase	F	fille	C	Juillet	1874	17	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi		Néant																				
		" Louisa	St Damase	F	fille	C	Avril	1908	11	Québec			Canadien	Canadien	Prot Epi	école	Néant																				
13	14	Senechal Thomas	St Damase	M	Chef	M	Février	1859	52	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	5			PC																	
		" Amanda	St Damase	F	épouse	M	Sept	1873	38	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Edouard	St Damase	M	fils	C	déc	1901	12	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	école	Néant																				
		" Irénée	St Damase	M	fils	C	Juin	1903	8	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	école	Néant																				
		" Philippe	St Damase	M	fils	C	Juillet	1907	4	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
14	15	Thomas St Pierre	St Damase	M	Père	M	Mai	1834	77	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Rentier	Néant																				
		" Célina	St Damase	F	épouse	M	août	1865	46	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
15	16	Pelletier Célestin	St Damase	M	Chef	M	août	1857	53	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	5			PC																	
		" Célina	St Damase	F	femme	M	mai	1859	51	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
16	17	Senechal Joseph	St Damase	M	Chef	M	mars	1877	34	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	5			PC																	
		" Edima	St Damase	F	femme	M	Juillet	1876	33	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		Cuelles Joseph	St Damase	M	Beau-frère	C	Mai	1881	30	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	2 fermes			PC																	
17	18	Pelletier Ursule	St Damase	M	Chef	M	Mars	1847	64	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	5			PC																	
		" Virginie	St Damase	F	épouse	M	Janvier	1848	63	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Thomas	St Damase	M	fils	C	Mai	1883	28	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	2			PC																	
18	19	Gaudreault J. Bte	St Damase	M	Chef	M	avril	1875	36	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	5			PC																	
		" Amanda	St Damase	F	épouse	M	sept	1881	30	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Isabelle	St Damase	M	fils	C	Mars	1902	9	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Arnalle	St Damase	M	fils	C	Mars	1903	8	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Raoul	St Damase	M	fils	C	Mai	1905	6	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Blanche	St Damase	F	fille	C	mai	1904	7	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Claire	St Damase	F	fille	C	Mars	1901	4	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Irène	St Damase	F	fille	C	Juillet	1905	3	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Rose	St Damase	F	fille	C	Juillet	1905	3	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Jenny	St Damase	F	fille	C	Août	1901	1	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
19	20	Senechal Bte	St Damase	M	Chef	M	Mars	1836	75	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cult	50			Oui																	
		" J Baptiste	St Damase	M	Père	M	Mars	1835	76	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
		" Euphémie	St Damase	F	femme	M	Mai	1841	71	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				
20	21	Paradis Ernest	St Damase	M	Chef	M	Janv	1883	26	Québec			Canadien	Canadien	Cath R	Cultivateur	3			Oui																	
		" Anna	St Damase	F	femme	M	Mars	1886	26	Québec			Canadien	Canadien	Cath R		Néant																				

50

Rev. 1 & 2.